



Controllo all'importazione di animali, piante e prodotti da essi derivati, soggetti alla conservazione delle specie (con autorizzazione d'importazione)

Uffici doganali autorizzati

Sono autorizzati tutti gli uffici doganali deputati al traffico di merci.

Alla dogana

La partita deve essere dichiarata all'ufficio doganale, presentando alle relative autorità i seguenti documenti in **copia originale**:

- autorizzazione d'importazione con certificato di accompagnamento (o copia dell'autorizzazione permanente)
- eventuale copia originale dell'autorizzazione d'esportazione CITES rilasciata dall'autorità del Paese di provenienza

La dogana riscuote anticipatamente la tassa per il controllo relativo alla conservazione delle specie.

Posti di controllo relativo alla conservazione delle specie

Gli animali, le piante e i prodotti da essi derivati soggetti all'ordinanza sui controlli devono essere presentati presso un posto di controllo relativo alla conservazione delle specie entro 48 ore (2 giorni lavorativi) dallo sdoganamento. Il posto di controllo relativo alla conservazione delle specie viene informato preventivamente dalla dogana.

Gli orari di sdoganamento presso questi posti di controllo relativo alla conservazione delle specie sono in parte soggetti a limitazioni. Lo sdoganamento non si effettua nelle giornate di sabato, domenica e durante i giorni festivi (a eccezione di Zurigo). Gli orari e i posti sono consultabili alla prossima pagina.

Gli animali e le piante e i prodotti da essi derivati provenienti da Paesi non membri dell'UE, Norvegia e Islanda, soggetti anche all'obbligo di controllo di polizia epizootica, possono essere controllati esclusivamente presso i posti di controllo degli aeroporti di Zurigo e Ginevra.*

Durante il controllo relativo alla conservazione delle specie

La partita deve essere presentata in modo tale che sia possibile verificare la corrispondenza tra il contenuto e i certificati d'accompagnamento.

È opportuno presentarsi muniti degli strumenti tecnici (contenitori ecc.) che potrebbero non essere disponibili presso i posti di controllo relativo alla conservazione delle specie. L'importatore è responsabile del reimpallaggio e del caricamento delle partite controllate.

È necessario presentare i seguenti documenti ai posti di controllo relativo alla conservazione delle specie :

- copia originale dell'autorizzazione d'importazione rilasciata dall'USAV (Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria USAV) o copia dell'autorizzazione permanente;
- in presenza di animali, piante o prodotti da essi derivati elencati negli allegati I-III: copia originale dell'autorizzazione d'esportazione CITES rilasciata dall'autorità del Paese di provenienza.

Le partite che non soddisfano i suddetti requisiti non vengono ammesse al controllo e possono essere poste sotto sequestro.

* Vedi Allegato 2 dell'ordinanza sui controlli OITE e le disposizioni concernenti l'entrata in Svizzera di animali da compagnia. Informazioni relative agli uffici doganali d'entrata ammessi per queste partite sono reperibili nel documento ad D. 107.



Posti di controllo relativo alla conservazione delle specie: Orario di apertura e luogo

BASILEA Schlachthofstr. 55, 4056 Basel			kanzlei.vetamt@bs.ch
Lu – Ven	09.30 – 11.30		Tel.: 061 267 58 58

GINEVRA AEROPORTO 20 voie des Traz, bâtiment fret, 1218 Grand-Saconnex /GE			svf-aig@blv.admin.ch
			Fax: 022 717 73 49
Lu – Ven	08.00 – 12.00	13.15 – 17.30	Tel.: 022 717 73 45

ZURIGO AEROPORTO Bereich Fracht, Eingang 3			zsgtd@blv.admin.ch
			Fax: 043 816 41 40
Lu - Ven	07.00 – 12.00	13.00 – 17.30	Tel.: 043 816 41 41
Do		con preavviso	

BERNA Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria USAV Schwarzenburgstr. 155, 3003 Bern			cites@blv.admin.ch
		con preavviso	Tel.: 058 462 25 41

CHIASSO Servizio CITES c/o Ispettorato doganale Mendrisiotto Via Rampa, 6830 Chiasso			cites-chiasso@blv.admin.ch
			Fax: 058 465 65 23
Lu	10.00 – 12.00		Tel.: 058 465 65 24
Ma + Me	09.30 – 12.30		
Gio + Ven		13.30 – 16.30	

LE LOCLE Rue de France 91, 2400 Le Locle			cites-lelocle@blv.admin.ch
		con preavviso	Tel.: 058 469 17 50